

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 18 (1956)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

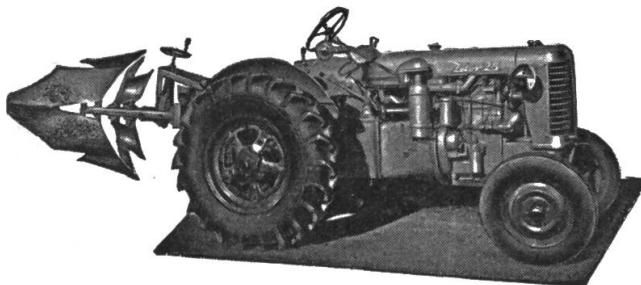
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZETOR

In der Welt bewährt, in der Schweiz beliebt,
weil zuverlässig, äusserst sparsam im Betrieb
und preiswert!

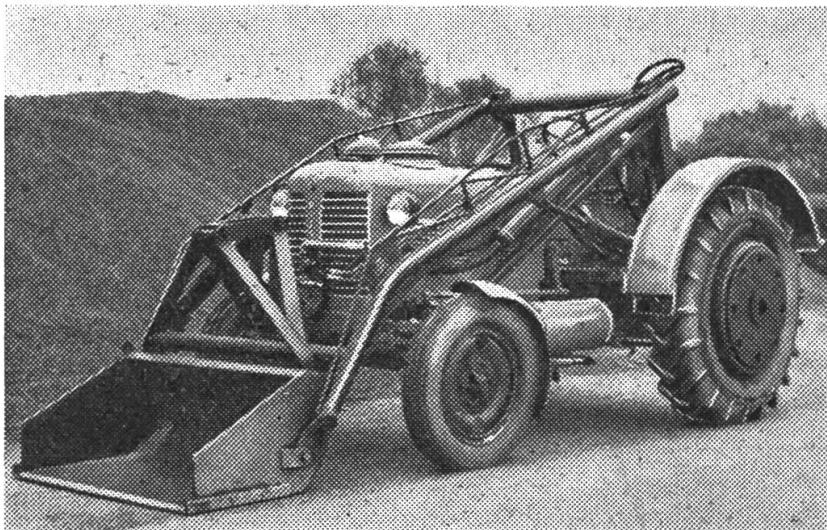


**Zetor Allzweck, 2 Zylinder,
26 PS Diesel-Traktor
kostet nur Fr. 9800.—**

Zetor 4 Zylinder 46 PS
Diesel-Traktor für schwerste
Beanspruchung (auch als
Industrietraktor bestens
geeignet) kostet inbegriffen
Druckluftbremsanlage,
hydr. Hebevorrichtung mit
Anschluss für Kipper oder
Ladeschaufel nur

Fr. 14 500.—

Mit dem «Johnson»-Front-
lader mühelos und schnell
alles laden.



Bereits über 100 Zetor Diesel-Traktoren sind in der Schweiz im Betrieb.
Aus neuer Sendung kurzfristig lieferbar.
Eine Anfrage für Prospekt und Preisliste wird sich lohnen.

Generalvertretung: R. Hofmann, Wetzikon ZH

Traktoren und landw. Maschinen

Rapperswilerstr. Tel. 051/97 80 95

Einige Kantons- und Rayonvertretungen sind noch zu vergeben.



Akkumulatorenbau JORDI, Bern

Könizstrasse 8 Telephon 514 02

- Spezial-Werkstätte f. Auto- u. Traktorenbatterien
- Vertretung der Oerlikon-Batterien
- Prompte und zuverlässige Bedienung



Der 28 PS Diesel-Traktor

UNIMOG

hat dank dem Vierradantrieb und den Differentialsperren für die Vorder- und Hinterradachse ein wesentlich größeres Zugvermögen als die Traktoren der gleichen Gewichtsklasse.

Er trägt, zieht und schiebt alle Geräte und Lasten und arbeitet dank seiner Wendigkeit mit Anbau- und Anhängegeräten leicht, sicher, handlich und unter guter Sicht.

Auch Ihr Betrieb wird von den hervorragenden Eigenschaften des UNIMOG profitieren!

MATRA ZOLLIKOFEN



031 65 01 06

**Z
O
N
B
O
N
M**

Bitte senden Sie unverbindlich Ihren UNIMOG-Prospekt an:

Name: _____

Adresse: _____

(Bitte ausschneiden und in offenem Umschlag, mit 5 Rp. frankiert, senden an: MATRA, Zollikofen)

U
N
I
M
O
G



Gute Kerzen sind wichtiger als Sie glauben !

Manch ein Bauer hat mit seinem Traktor oder Motormäher Schwierigkeiten und sehr oft liegt es nur an den Kerzen. Für die schwere Beanspruchung, die ein landwirtschaftliches Fahrzeug aushalten muss, braucht es erstklassige Zündkerzen.

LODGE Zündkerzen

sind dank ihrer versilberten Spezial-Elektroden und dank des einzigartigen Sintox Isolators jeder Beanspruchung gewachsen. Besonders Lodge Zweitaktkerzen für Motormäher sind in bezug auf Qualität nicht zu überbieten.

Wir beraten Sie gerne, welcher Typ für Ihre Maschine der richtige ist. Sie brauchen uns nur eine Postkarte zu senden.



**FIBAG
Zürich
Fahrzeuge- und
Industriebedarf AG.
Stauffacherquai 58**

ASEOL

Ihr Traktor arbeitet streng

Trotzdem wollen Sie eine zuverlässige Dauerleistung erzielen; dann sind

ASEOL-Motorenöle für Benzin- und Dieselmotoren

ASEOL-Getriebeöle für jede Art Getriebe

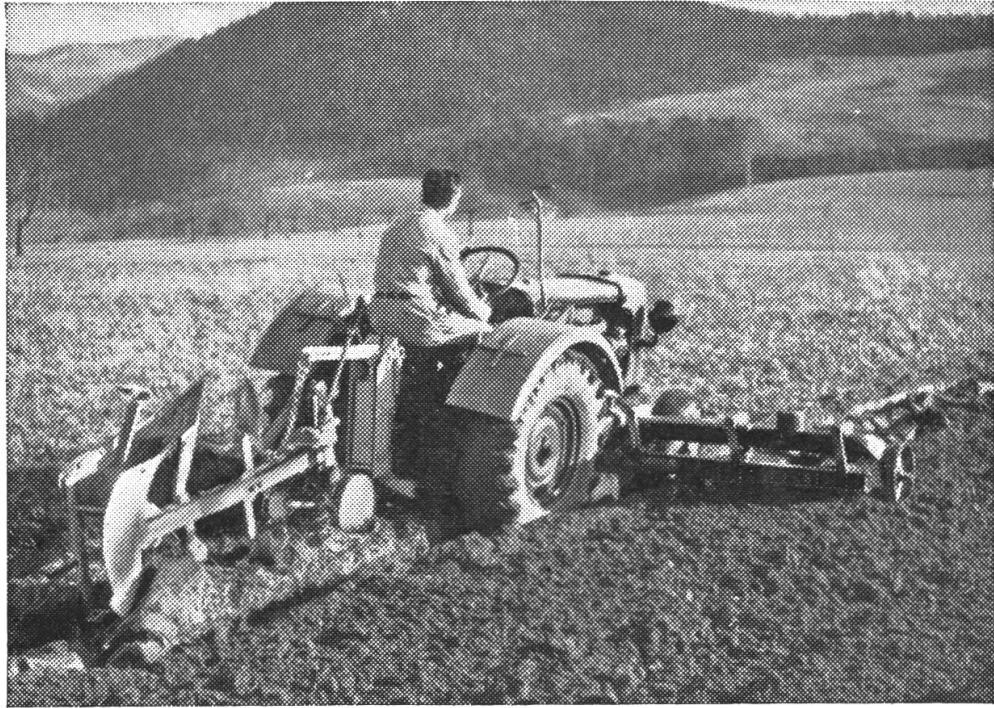
ASEOL-Chassis- und Radlagerfett

Ihre wertvollen, sicheren Helfer.

Lieferbar durch Ihre Reparaturwerkstätte.

Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten.

Adolf Schmidts Erben AG, Bern Tel. (031) 27844



Ott-Anbaupflüge mit Stützrädern leisten in der Ebene und am Hang beste Arbeit. Sie sind während der Arbeit weitgehend unabhängig von den Bewegungen des Traktors und in der Arbeitsleistung deshalb den Selbthalterpflügen am ähnlichsten. Verlangen Sie unverbindliche Offeraten für Anbaupflüge und Anbaukultivatoren.

Gebrüder Ott AG., Maschinenfabrik, Worb / Bern

FAHR D 270 32 PS 4-Takt-Diesel

Mit einem FAHR-Diesel-schlepper sind Sie gut bedient. Seine anerkannte Leistungsfähigkeit und Robustheit im täglichen Einsatz, seine Sparsamkeit im Verbrauch, die Wendigkeit und guten Fahreigenschaften werden immer wieder gelobt. Sie sollten darum beim Kauf auch auf diese Dinge achten (und auf alle weiteren Vorzüge, die der FAHR-Dieselschlepper ausserdem bietet). «Er ist jetzt mein bester Helfer», so und ähnlich schreiben uns immer wieder Bauern und Landwirte, so werden auch Sie sicherlich nach kurzer Zeit urteilen.

Gen.-Vertretung f. d. Schweiz:

AGRO-SERVICE SA
Solothurn - Tel. (065) 2 58 62



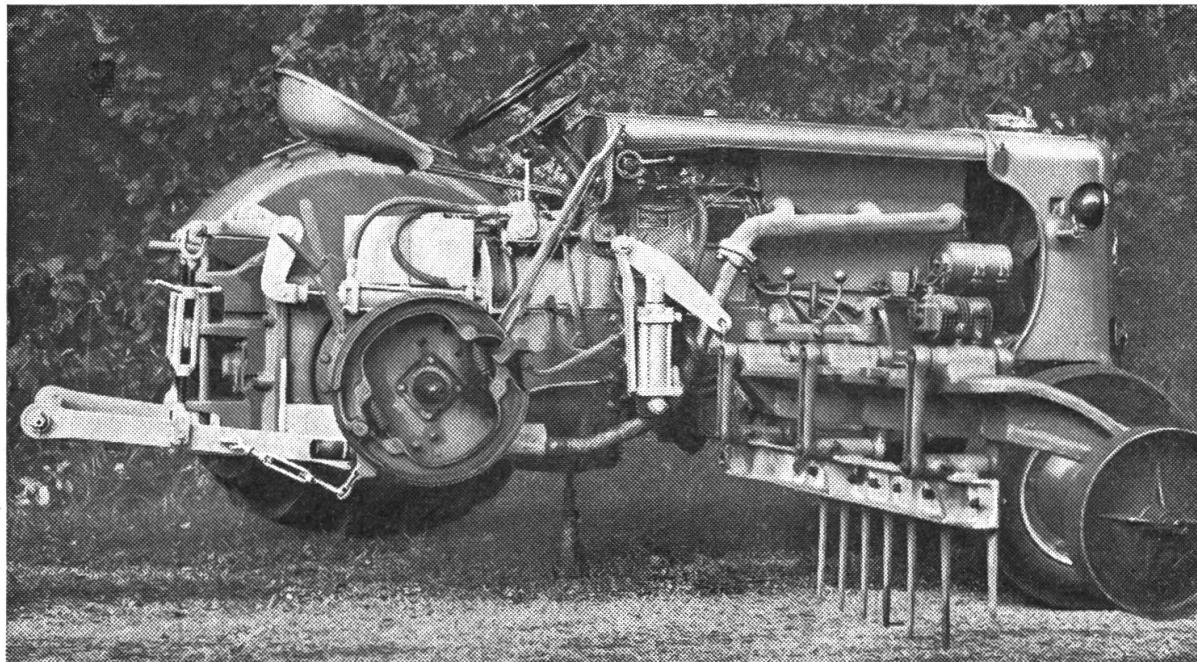
Senden Sie mir illustrierte Prospekte und Preisliste
über Fahr-Traktor D 270 / 32 PS (26)

Name:

Adresse:

Idealer
Allzweckanhänger
für Industrie u. Land-
wirtschaft, einfach, ro-
bust, leicht, niedrig.
Spez. Kippwinden für
2 und 5 T. Grosse Hub-
höhe.

Ernst Frehner
Wagenbau
Rheineck (SG)
Telephon (071) 4 46 52



Wenger-Hydraulik für alle Anbaugeräte - normalisiert 3 Punkt

— einfache und kombinierte Anlagen in bewährter, bester Ausführung

Verlangen Sie Offerte beim Spezialgeschäft:
(Montage und Kundendienst in der ganzen Schweiz)

J. WENGER, GENEVE
12, Rue du Jura Tel. (022) 33 89 25

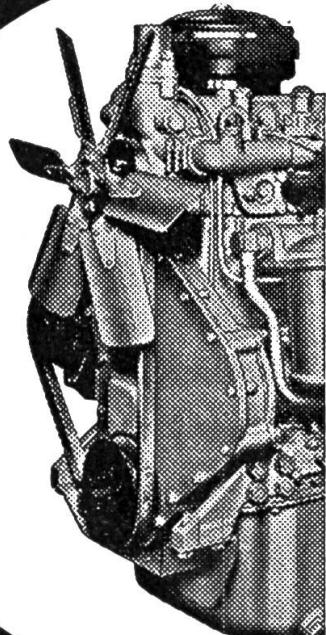
«Vogel» Anbaupflüge mit eingebauter Bruchsicherung und automatischer Wendevorrichtung haben sich gut bewährt und leisten auch in schwierigem Gelände einwandfreie Arbeit.

Hydr. Hebevorrichtungen, unabhängig von der Zapfwelle, sehr stark und solid, arbeiten störungsfrei, erhöhen den Wert des Traktors, vielseitig verwendbar, für alle Traktormarken passend.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte von:

FRIEDRICH VOGEL, Pflugfabrik, Kölliken Tel. (064) 3 72 08

Perkins
DIESELS



Dieselmotoren für Traktoren, Jeep und Landrover

Wenn der Benzimotor Ihres Traktors oder Jeeps revisionsbedürftig ist, dann können Sie ihn heute rasch u. preiswert durch einen «Perkins»-Dieselmotor ersetzen. Ein Umbau Ihres Fahrzeugs spart Ihnen Geld und Mühe. Wir führen einbaufertige Aggregate für die meisten Traktoren sowie Spezial-Einbaudiesel für Jeep und Landrover.

Wir beraten Sie gerne über Ihre Um- und Einbauprobleme. Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Angaben.

Coupon:

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte und Preisangaben für Perkins-Diesel
für Jeep / Landrover / -Traktor*

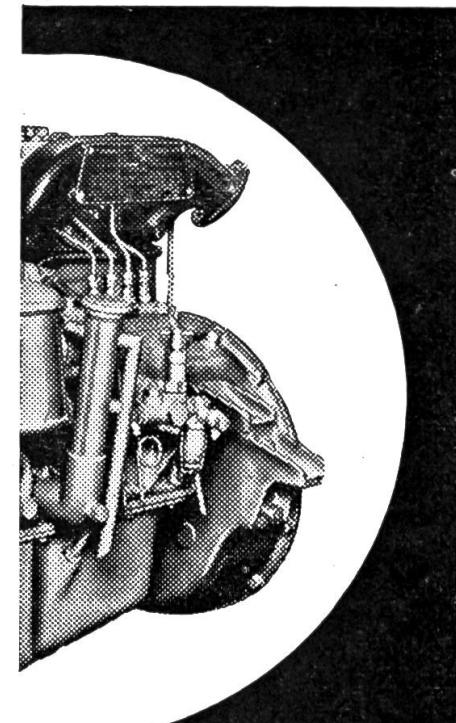
Name:

Adresse:

Ausschneiden und einsenden an:

PROMOT AG. - SAFENWIL / Aargau

* Ergänzen oder Nichtgewünschtes streichen !

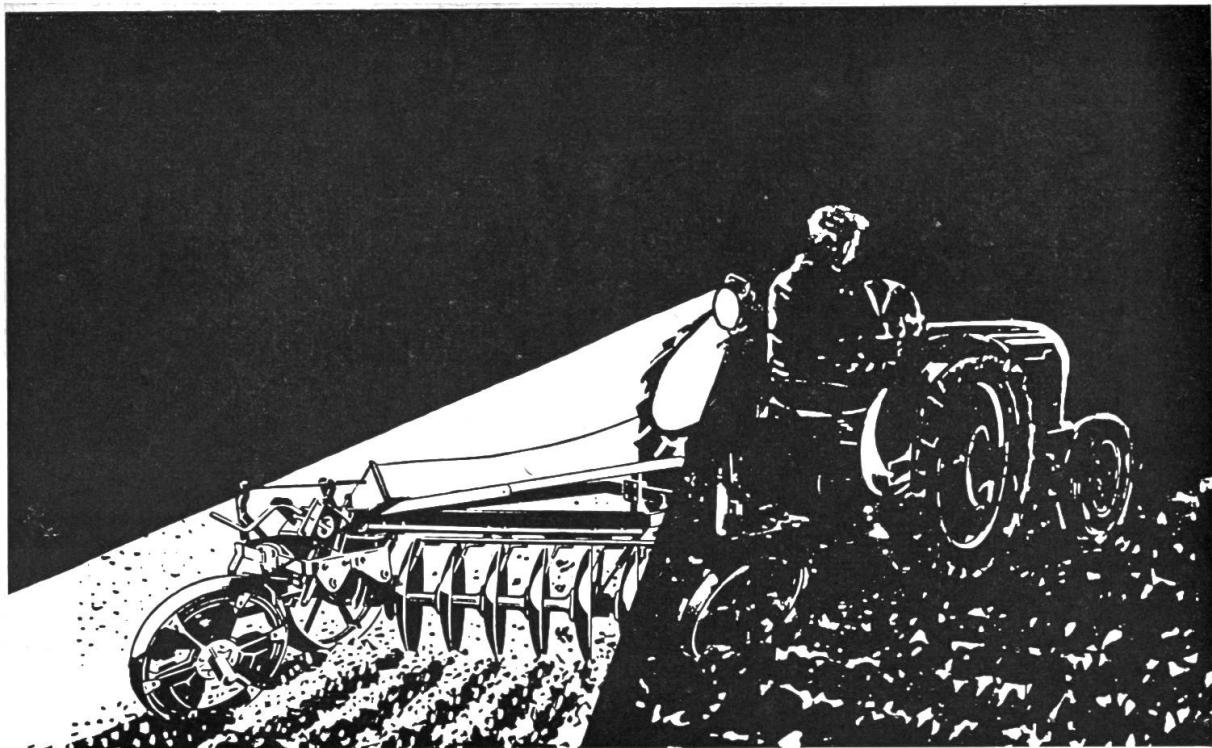


Generalvertretung, Service und
Ersatzteile für Perkins Diesel:

PROMOT

Aktiengesellschaft für Motoren und
techn. Artikel

Safenwil / AG - Tel. (062) 6 22 41



Der neue BOSCH - Arbeitsscheinwerfer

verlängert den Tag,

erhöht die Sicherheit bei einbrechender Dunkelheit und verhindert Materialschäden.

Der neue BOSCH - Arbeitsscheinwerfer

hält, was wir versprechen. Die grosse Nachfrage legt ihm das beste Zeugnis ab.

Sein Handgriff erlaubt ein bequemes Drehen und Schwenken des Scheinwerfers und schützt gleichzeitig den im Gehäuse eingebauten Schalter.

Das stahlgezogene Lampengehäuse ist schwarz lackiert. Breitstreuende, quadratisch geriffelte Streuscheibe mit einem Lichtaustritt von 105 mm. 15 oder 25 Watt Glühlampen. Tragblock und Kugelfuss sind verkadmet. Geschützte Kabeleinführung durch die hohle Fussschraube.

Einfachste Montage des Scheinwerfers durch vier Schrauben auf dem Kotflügel.

Gewicht: 750 g, Höhe: ca. 18 cm.

Preis nur Fr. **36.-**

Auskünfte und Montage bei allen BOSCH - Service-Garagen oder direkt durch

ROBERT BOSCH AG - GENF - ZÜRICH

Zürich Hohlstrasse 186-188 Tel. (051) 42 94 42

Genf 78, rue de Lausanne Tel. (022) 32 61 46



BOSCH